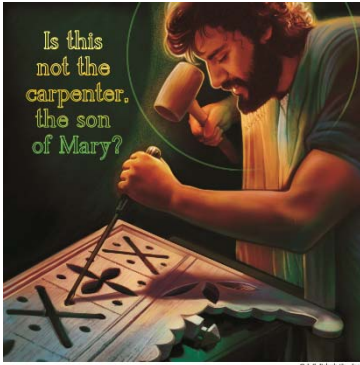


7-4-2021 乙年常年期第十四主日

恭祝大家美國國慶獨立日快樂！



這不是那個木匠，瑪利亞的兒子嗎？



聖道禮儀

讀經一：

厄則克耳先知書二，2~5

當上主對我講話的時候，有一種神力進入我內，使我站立起來，我聽見祂繼續和我講話。祂對我說：「人子，我派遣你到以色列子民、到反抗我的叛逆的人民那裡去，他們和他們的祖先違背我，直到今天。那些子民雖然厚顏無恥、心腸頑梗，我仍舊派遣你到他們那裡去，對他們說：「上主天主這樣說：『他們原來就是叛逆之家，無論他們聽不聽，終究要承認在他們中間有一位先知。』」

這是天主的聖言

答唱詠： 詠一二二 2; 1~2a, 2bcd, 3~4

答： F | 5 6 1 | 2 1- | 1-- | 5 6 1 | 2 1- | 1-- | 1 1 1 | 1- 1 | 6 1 6 | 5- | 5- |

我們的雙目 仰望著上主， 直到祂(憐憫我們為止。

Gm | 6 6 1 | 3 2- | 2-- | 6 6 1 | 3 2- | 2-- | 2 2 2 | 2- 1 | 2 3 2 | 1- | 1- |

我們的雙目 仰望著上主， 直到祂)憐憫我們為止。

答：我們的雙目仰望著上主，直到祂憐憫我們為止。

- 一、高踞諸天的上主。我舉目仰望祂；正如僕人的眼睛望著主人的手。答
- 二、又像婢女的眼睛注視主母的手。我們的雙目也同樣仰望著上主、我們的天主，直到祂憐憫我們為止。答
- 三、上主，求祂憐憫我們，憐憫我們，因為我們已經飽嘗欺凌，受盡了富貴人的輕慢，驕傲人的侮辱。答

讀經二：

聖保祿宗徒致格林多人後書十二，7~10

弟兄姊妹們：為了使我不會因那偉大的啟示而過於高抬自己，所以就有一根刺，加在我的身上，就是撒彈的使者來攻擊我，免得我過於高抬自己。為了這事，我曾三次祈求主替我拔除這根刺；但是主對我說：「我給你的恩寵足夠你用的了，因為我的能力在軟弱中纔完全顯示出來。」所以我寧願誇耀我的軟弱，好讓基督的能力常在我的身上。因此。我為了基督的緣故，樂於忍受各種軟弱、凌辱、艱難、迫害、和困苦。因為我軟弱的時候，正是我剛強的時候。

這是天主的聖言

阿肋路亞： 瑪十一，25

答：阿肋路亞。

領：父啊！天地的主宰！我稱謝祢。因為祢將天國的奧秘啟示給小孩子。

答：阿肋路亞。

福 音：

聖瑪爾谷福音 六，1~6

那時候，耶穌來到自己的家鄉，祂的門徒也跟隨著祂。到了安息日，祂便開始在會堂裡教訓人：許多人聽了就驚訝說：「祂這一切是從哪裡學來的呢？是誰給祂的那樣的智慧呢？祂的手竟然行出這樣的神蹟？這不是那個木匠嗎？祂不是瑪利亞的兒子，雅格、若瑟、猶達、西滿的哥哥嗎？祂的妹妹們不是也都住在我們這裡嗎？」他們便對祂起了反感。耶穌對他們說：「先知除了在自己的本鄉、本族、和本家之外，沒有不受人尊敬的。」耶穌在那裡不能行什麼神蹟，祇給少數的幾個病人覆手，治好了他們。祂因他們的缺乏信心而感到詫異，於是就到周圍的各村莊講道去了。

這是基督的福音

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

※ 中文主日線上 zoom 彌撒 Meeting ID: 3901142241

感謝請支持：所有協助售賣煙火的義工們，敬請大家今天支持購買堂區販售的煙火，週六(7/2) 煙火販售時間為：早上 9:00am 至晚上 10:00pm。今天(主日)煙火販售時間為：早上 9:00am 至晚上 7:00pm。

請支持購買堂區煙火：本主日您可攜帶您自己的家常菜餚，晚上 6:30pm 祝聖食物，天黑後將有「一家一菜」(Potluck)的煙火活動，請支持購買堂區煙火，所有販售煙火所得的款項將支持『堂區及學校建設基金』，敬邀所有的教友參加。**堂區辦公室及華人辦公室週一(7/5)補假一天。**

堂區輔祭訓練：時間：7 月 17 日(週六)下午 3:00pm，凡接受初領聖體的小朋友均可參加。華人的輔祭訓練預計將於八月份舉行，近期會公布確切日期，歡迎踴躍參加。

聖湯瑪斯堂青少年牧靈組 Firemark：將於 8/14(週六) 舉行 2021 高中生線上一日夏令營。更多細節，請參閱夏令營報名單。名額有限，報名要快！洽 Teresa Lee 李曉鳳 626-823-7745

協力福傳 Together In Mission 由總教區推動，可以幫助超過 67 個教堂，74 所天主教學校。本堂 2021 年捐款目標是\$36,194 元，請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，信封請寫 STAC429，統一交給辦公室；再轉呈總教區。

STA 讀書會：每週一晚上 8:30-9:45 線上 Zoom 分享：教宗若望保祿二世傳記《希望的見證》歡迎大家參與。ID：85626747543 密碼：1501 指導神師：劉振田神父。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

慕道班：將於九月份開課，敬邀還未認識天主的朋友來參加，同時 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於明年**復活節前夕(4/16/2022)**領受聖洗及堅振聖事。聯繫：Henry 陳忠貴 626-2980236，Pearl 田素珍 425-466-5657。

請響應食品捐助：7/11 及 7/18 二主日將為聖若瑟修道院募集乾糧、大米、食品、罐頭，請踴躍支持，感謝您的慷慨贊助。

堂區捐款報告：本堂區上主日 6/27: \$6,108.00 元 (短缺\$1,392 元)，平均堂區一週開銷約\$7,500 元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faithdirect.net/CA779，或上堂區網站 STAMPK.org 點選 e Giving。謝謝大家的支持！



St. Thomas Aquinas Church

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
323-264-4448 (中文) stachinese@stampk.org



7-4-2021 乙年 常年期第十四主日

請響應 聖若瑟修道院 食品捐贈

聖若瑟是一個源自於越南的天主教男修道院，位於聖貝納迪諾教區的盧塞恩谷，他們為許多神職人員提供避靜及靈修的地方，由於他們沒有自己的堂區，因此他們的需要全仰賴外來的援助與贊助。在此，我代表他們向詢問任何能夠參與這些僧侶的食物活動的人。您可以捐贈的食品，諸如：鮭魚罐頭、雞肉罐頭、蔬菜罐頭、大米、乾麵條或任何不易腐爛的物品。請在 7 月 11 日和 7 月 18 日的二個主日，將您的捐贈食品帶到教堂來，您的慷慨將不勝感激！

~本堂神父 Fr. John 供稿~

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

如果您的孩子失蹤了怎麼辦？

這是每位父母最可怕的噩夢——在某個地方丟失一個孩子。如果您的孩子失蹤了，您知道該怎麼做即該立即採取行動可以幫助他/她安全回家嗎？首先，先報警，向警局完整描述您的孩子長相特徵、他/她穿著什麼、您最後一次見到他/她的時間。如果可能，請提供照片，然後撥打 1-800-THE-LOST (1-800-843-5678) 聯繫國家失蹤與受虐兒童中心。如果您的孩子是家裡不見的，請徹底檢查您的房子：大型電器的後面和里面、壁櫥裡、床下、車裡。如需更多相關信息，請上網：

missingkids.org/gethelpnow/isyourchildmissing

7-4-2021 乙年常年期第十四主日

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：劉惠惠，王振宇，周浩賢。

✚ 請為病人求健康：Juliana 許。

✚ 請為 John & Emma Arroyo 的所有需要祈禱。

✚ 請為新亡者靈魂永安祈禱：李淑瓊，梁德寶修女。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

孫蘭，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，余王玉玉，張武雄，李碧玉，李冰清，葉素貞修女，慧明，吳家盈，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，雷洪貴，鄧美娟，張林秀卿，周春和，嚴奚慶舫，許斐德修女，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，曾良玉，張碧雲(澳門)。

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向

感 恩

陳蘇、陳科全家(八)，楊少華、楊雪虹全家，杜桂香及家人(十)，趙麗，薛瑪利(三)

陳明娟及家人，譚蘭香(四)，羅嬋雁，林允錦、陳月彩(一)，黃曉琴(二)

余佩瑜及家人(一)，馬國英及家人，劉鎮邦、黑幼靜(三)，曾慶斯、張麗珍、曾姍(六)

求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(四)，吳嘉寶及家人(十)，陳家星(一)，鄒忠禮(八)，鄒麗文(八)

余玥儒及家人(五)，陳明娟及家人，劉忻忻為妹妹劉惠惠(一)

李碧香及家人(三)，李楠為弟弟李猷輝(三)，鄭美芳、陳聖响及家人

林雪琴為先生陳揚強(六)，Holly 黃為楊欣如(四)，尹崑崙及家人(四)

鄭錦生、蕭燕秋及家人(二)，谷毅貴、米蘭花為妹妹米澎香全家求平安度過疫情災害(四)

李玉青及全家為王健寧求順產母子平安(一)，元捷民、楊佳豪、楊鎧聰

Holly Pan 為兄長潘俊傑(一)，米蘭花求主降福學校和兒女孫輩們順利平安(八)

谷睿珩為父親谷毅貴、母親米蘭花一切順利、姐姐谷睿瑄(六)

朱威、陳皓為朱尚恩、朱愛琳(五)，陳月彩(八)，余秀娟為兒子周浩賢(四)

喬偉剛為女兒喬品璇(七)，周芳芳、周清松(八)，呂月華及家人(十)

黃鳳瓊為姨甥古柏權(一)，何本義，何慧，余品英(一)

堂區辦公室聯繫

堂區辦公室: (323) 264-4447
華人辦公室: (323) 264-4448
堂區電子郵箱: sta91754@gmail.com
華人電子郵箱: stachinese@stampk.org
堂區網站: STAMPK.org
華人網站: chinesecatholic.org
傳 真: (323) 264-2524
禮堂租賃: (323) 264-4447 ext. 102

堂區職員

Fr. John Kyebasuuta—本堂主任神父
FrJohn@stampk.org Ext. 108
Fr. Justin 劉振田神父—副本堂神父
FrJustin@stampk.org Ext. 106
Lorraine Melendez—堂區經理
LMelendez@stampk.org Ext. 103
Linda Almaguer—堂區秘書
LAlmaguer@stampk.org Ext. 102
Sherry 許容榕—華人辦公室職員 (一四五)
stachinese@stampk.org Ext. 104
Jessie 王 萍—華人辦公室職員 (一二三)
JWang@stampk.org Ext. 105
堂區孩童安全保護 - 323-264-4447

聖湯瑪斯小學

小學辦公室: (323) 261-6583
Stefanie Lutero - 校長
e-mail: SLutero@stampkschool.org
小學電子郵箱: info@stampkschool.org
網站: stampkschool.org

堂區宗教教育

辦公室: (323) 264-1338
Ana Martinez - 協調負責人
e-mail: stareligioused@stampk.org

彌撒時間表

星期六 Vigil	5:30 PM (英文)
星期日	8:00 AM (英文)
	9:30 AM (中文)
	11:30 AM (英文)
	1:30 PM (西語)
	3:00 PM (粵語)
星期一	7:00 PM (中文)
星期二	8:00 AM (英文)
星期三	8:00 AM (中文)
星期四	8:00 AM (英文)
	7:00 PM (西語)
星期五	8:00 AM (英文)
	首週五晚上 7:00 PM
星期六	8:00 AM (英文)

Zoom Links & Passwords:

英文彌撒 Masses:

<https://us04web.zoom.us/j/311575271>
Meeting ID:311575271 Password: Mass

*週四早上 8 AM 英文彌撒:

<https://us02web.zoom.us/j/5897232327>
Meeting ID:5897232327 Password: 1501

西班牙語彌撒:

<https://us04web.zoom.us/j/912501465>
Meeting ID:912501465 Password: Misa

中文彌撒:

<https://zoom.us/j/3901142241>
Meeting ID: 3901142241

蒙市中文慕道班每週日晚上 7:00 pm

Meeting ID: 8799912203 Passcode: 1205